

FUKUROI NEWSLETTER

2024
November

<INFORMATION・お知らせ>

End of Issuance of New Insurance Cards for National Health Insurance (Kokumin Kenko Hoken/Kokuho) & Medical Insurance System for the Elderly Aged 75+ (Koki Koreisha Iryo Seido)

国民健康保険（国保）、後期高齢者医療制度の保険証などの新規発行を終了します



Date & Time	Monday 2 December
Details	<p>From the above date, new conventional paper insurance cards will no longer be issued and the national health insurance system will be shifted to the system that “MyNumber Health Insurance Cards” (<i>Myna Hoken-sho</i>), which are the Individual Number Cards ‘MyNumber Cards’ registered as health insurance cards, will be used as the basic health insurance cards.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● To use the MyNumber Health Insurance Card (<i>Myna Hoken-sho</i>): <ul style="list-style-type: none"> ➢ You need to receive your MyNumber Card and register it as your health insurance card at the City Hall, the Asaba Branch Office service counter or through “Mynaportal” via online. ● For those who have a paper insurance card as of Monday 2 December 2024: <ul style="list-style-type: none"> ➢ Your paper insurance card will be valid until its expiry dates on the card or Thursday, 31 July 2025. After these expiry dates, please use your MyNumber Health Insurance Card that you may hold. ● For those who do not have a MyNumber Health Insurance Card or have not registered the MyNumber Card as a health insurance card: <ul style="list-style-type: none"> ➢ Please use the “Eligibility Certificate (<i>Shikaku Shomei-sho</i>)” which will replace the conventional insurance card. The “Eligibility Certificate” will be sent to you before the expiry date of your paper insurance card. (No need to apply.) For more information, please check the city website.
Target	Persons enrolled in National Health Insurance or Medical Insurance System for the Elderly aged 75+
Contact Details	<p>[Information on National Health Insurance Cards (<i>Kokumin Hoken-sho</i>)] Insurance Division, National Health Insurance & Pension Section (<i>Hoken-ka, Kokuho Nenkin-kakari</i>) ☎ 0538-44-3113</p> <p>[Information on Medical Insurance Cards for the Elderly aged 75+ (<i>Koki Koreisha Hoken-sho</i>), etc.] Insurance Division, Insurance Benefits Section (<i>Hoken-ka, Hoken Kyufu-kakari</i>) ☎ 0538-44-3191</p> <p>[Information on MyNumber Cards] Citizen Division, One-Stop Comprehensive Citizen Service Office (<i>Shimin-ka, Wan Sutoppu Madoguchi Siushin-shitsu</i>) ☎ 0538-44-3108</p>



Confirm Your Child-Rearing (Single-Parent etc) Allowance Payments

児童扶養手当の振り込みをご確認ください



Payment Date	Monday 11 November
Details	<p>November is a payment month for child-rearing (CR) allowances for single parents etc. Payments for the period of September – October 2024 will be transferred to the beneficiaries' designated bank accounts. The payment amount is detailed in the CR allowance notification. ◆ If you are newly eligible to receive CR allowance payments, please apply.</p>
Contact Details	Citizen's Wellbeing Division, Family Welfare Section (<i>Shiawase Suishin-ka, Katei Fukushi-kakari</i>) ☎ 0538-44-3184



Shizuoka Prefectural Minimum Wage

静岡県最低賃金



Minimum Wage	¥1,034 per hour
Details	<p>As of 1 October 2024, the minimum wage for part-time and full-time workers in workplaces using the “Shizuoka Prefectural Minimum Wage” was revised to the above amount.</p> <p>For more information, please inquire at the contact details below.</p>
Contact Details	<p>Shizuoka Prefectural Labor Bureau, Labor Standards Department, Wages Office (<i>Shizuoka-ken Rodo-kyoku Rodokijyun-bu Chingin-shitsu</i>) ☎ 054-254-6315</p> <p>Iwata Labor Standards Supervisory Office (<i>Iwata Rodokijun Kantoku-sho</i>) ☎ 0538-32-2205</p>

<INFORMATION・お知らせ>



Reuse of School Supplies for Municipal Elementary and Junior High Schools

「市内小・中学校の学用品リユース」



Date & Time	Sunday 15 December, 9:00 am – midday
Location	Fukuroi International Friendship Association (Fukuroi Kokusai Koryu Kyokai) Address: Fukuroi-shi, Araya 1-1-15
Details	Accepting donations of municipal elementary and junior high school supplies, such as school uniforms, school backpacks (Randoseru), gym clothes, etc. and passing them to those who wish to receive them. (Donations will be received at the service counter below at any time from November onwards).
Target	All are welcome.
Cost	Free of charge
How to Apply	No need to apply. Head straight to the venue on the day.
Contact Details	Fukuroi International Friendship Association (Fukuroi Kokusai Koryu Kyokai) (Open 9:00 am – 4:00 pm) ☎ 0538-43-8070



Temporary Suspension of Certificate Printing Services at Convenience Stores

証明書コンビニ交付サービスの臨時休止



Date & Time	Saturday 16 November, all day
Location	Convenience stores nationwide
Details	Official certification printing services will be temporarily unavailable due to electric work in the office buildings.
Contact Details	Citizen Division, Citizen Registration Section (Shimin-ka, Koseki-Jumin kakari) ☎ 0538-44-3112



Closure Period of Fukuroi Municipal Libraries (Fukuroi Library, Tsukimi-no-Sato Workshop Center Library Branch and Asaba Library)

市立図書館（袋井図書館、月見分室、浅羽図書館）の休館



Closure Period	Monday 1 December 2024 – Monday 6 January 2025
Details	The Fukuroi Library (Fukuroi Toshokan), Asaba Library (Asaba Toshokan) and Tsukimi-no-Sato Workshop Center Library Branch (Tsukimi-no-Sato Toshokan Bunshitsu or Tshukimi Bunshitsu) located in the Tsukimi-no-Sato Workshop Center will be closed during the above period due to system upgrade work. During this closure period, library users will not also be able to view the library website, search the collections or make reservations for books or other materials. For more information, please check the library website.
Contact Details	Fukuroi Library (Fukuroi Toshokan) (Open 9:30 am – 5:30 pm, 9:30 am – 7:00 pm on Wednesdays and Thursdays, Closed on Mondays) ☎ 0538-42-5325

<COURSE・講座>



Short Course at Sunlife Fukuroi Workers' Welfare Center

サンライフ袋井 短期講座



Cooking Course	Day	Time	Limit	Cost	Content
Baking a Christmas Cake (Kurisumasu Keiki)	SUN 8 December	1:00 pm – 4:30 pm	10 persons (in order of application)	¥2,500 (ingredients included)	Making a decorated cake with fresh cream and strawberries. Instructor: Ms. EGAWA
Target	Persons aged 18+ who live or work in Fukuroi or neighboring towns (excluding high school students)				
What to Bring	Apron, headscarf, kitchen towel, and slippers				
How to Apply	Please submit your name and phone number directly or via phone to the contact details below. Applications open: Thursday 14 November				
Other	The course may be cancelled if there are not enough participants ◆ If your employer is a member of the Enshu Life Support Center, you are eligible for a course fee subsidy for cultural and educational courses. Please check with your employer. ※ Cancellation fee (total amount of the course fee) will be charged from one week before this course date.				
Contact Details	Sunlife Fukuroi Workers' Welfare Center (San Laifu Fukuroi) ☎ 0538-43-5051 Address: Fukuroi-shi, Ueda-cho, 267-5 (Open 9:00 am – 8:30 pm, Closed on 4th Mondays of the months)				

<EVENT・イベント>



Fukuroi Station Area Festival (Fukuroi Eki Machi Festa)

Celebrating 10th Fukuroi Station North-South Passage Opening Anniversary

フクロイエキマチフェスタ 袋井駅南北自由通路開通10周年記念



Date & Time	Saturday (national holiday) 23 November, 10:00 am – 3:00 pm ※Held even in the rain, cancelled only in case of stormy weather
Location	Fukuroi Station Area (around the Haranoya River to the Noblesse Parc).
Details	Explore the station area in the city, and enjoy various food from kitchen cars, workshops and more!
Target	All are welcome.
Cost	Free of charge ※Some workshops: Participation or material fees required depending on their contents.
How to Apply	No need to apply. Head straight to the venue on the day.
Contact Details	City Planning Division, City Development Policy Office (Toshi Keikaku-ka, Machizukuri Seisaku-shitsu) ☎ 0538-44-3194



Haranoya Riverside Walk & Marché

はらのやかわ de おさんぽマルシェ



Date & Time	Saturday (national holiday) 23 November, 10:00 pm – 3:00 pm
Location	Haranoya Riverside, western side beside the Yawara Bridge
Details	Enjoy shopping miscellaneous goods and agricultural products, tasting various food from the kitchen cars. Workshops, music performances, etc. Participants will be asked to park their cars at the west parking lot of the City Hall or at the private parking lots
Target	All are welcome.
Cost	Free of charge
How to Apply	No need to apply. Head directly to the venue on the day.
Contact Details	Maintenance & Management Division, Maintenance & Parks Section (Iji Kanri-ka, Iji Koen-kakan) ☎ 0538-44-3165



Winter Star Viewing

ふゆ ほしぞらかんさつかい
冬の星空観覧会



Date & Time	Saturday 7 December, 6:00 pm – 8:00 pm ※Cancelled only in case of stormy weather
Location	Chuen Clean Center-Incineration Facility (Chuen Kuriin Senta) Address: Fukuroi-shi, Okazaki 6635-192
Details	Enjoy viewing the Winter Triangle and the Pleiades.
Target & Limit	50 people living in the city ※If there are many applications, participants will be chosen randomly.
Cost	Free of charge
How to Apply	Please submit your name (the names of the persons wishing to participate), address, phone number, email address, via the application form on the city website to the contact details below. Applications close: Wednesday 20 November, 5:00 pm
Contact Details	Environmental Policy Division, Environmental Planning Section (Kankyo Seisaku-ka, Kankyo Kikaku-kakan) ☎ 0538-44-3135



After Hours and Holiday Emergency Care Roster

November 15 – December 15 2024

夜間・休日救急当番医表 令和6年11月15日～12月15日

※When seeking emergency care, please call and inform the doctor of your symptoms before visiting the clinic/hospital. ※The open hours of after-hour care clinics on duty in the city is 6:00 pm – 9:00 pm (Reception: up to 30 minutes before the end of consultation) on weekdays excluding national holidays.

Date	Clinic Name	Address	Medical Practice	TEL (0538)
11/15 FRI	Tokunaga lin	Nishi-dori 149-1	Internal medicine, paediatrics	23-2017
16 SAT	Seek treatment at clinics during standard treatment hours, or go to Chutoen General Medical Center (TEL: 0537-21-5555)			
17 SUN	Fukuroi-shi Kyujitsu Kyukan Shinryo-Shitsu	Kuno 2515-1	Internal medicine, paediatrics, surgery	84-9131
18 MON	Aoba Kodomo Clinic	Takao 1780	Paediatrics, allergology	41-0852
19 TUE	Kurebayashi Naika Junkanki Naika lin	Kasui-no-mori 51-8	Internal medicine, cardiology, diabetes medicine	31-5123
20 WED	Karashidane Shinryojo	Kayama 1305	Internal medicine, nephrology	30-7080
21 THU	Nagata Icho・Shokakika lin	Kawai 856-9	Internal medicine, gastroenterology	43-2355
22 FRI	Uesugi Naika Clinic	Kakenoue 19-2	Internal medicine, cardiology	41-3000
23 SAT				
24 SUN	Fukuroi-shi Kyujitsu Kyukan Shinryo-Shitsu	Kuno 2515-1	Internal medicine, paediatrics, surgery	84-9131
25 MON	Miki Shonika lin	Izumi-cho 1-7-5	Paediatrics	43-3797
26 TUE	Yamana Shinryojo	Haruoka 588-1	Internal medicine, gastroenterology, cardiology, rheumatology	49-1331
27 WED	Shimura Naika lin	Kuno 1973-3	Internal medicine, pulmonology, paediatrics	44-1159
28 THU	Tanaka Junkanki Naika Clinic	Takao 1766-1	Internal medicine, cardiology	41-0810
29 FRI	Asaba lin	Asaba 1767-1	Internal medicine, gastroenterology	41-3000
30 SAT	Seek treatment at clinics during standard treatment hours, or go to Chutoen General Medical Center (TEL: 0537-21-5555)			
12/1 SUN	Fukuroi-shi Kyujitsu Kyukan Shinryo-Shitsu	Kuno 2515-1	Internal medicine, paediatrics, surgery	84-9131
2 MON	Aoba Kodomo Clinic	Takao 1780	Paediatrics, allergology	41-0852
3 TUE	Tokunaga lin	Nishi-dori 149-1	Internal medicine, paediatrics	23-2017
4 WED	Karashidane Shinryojo	Kayama 1305	Internal medicine, nephrology	30-7080
5 THU	Kurebayashi Naika Junkanki Naika lin	Kasui-no-mori 51-8	Internal medicine, cardiology, diabetes medicine	31-5123
6 FRI	Mizoguchi Family Clinic	Asaoka 45-1	Internal medicine, paediatrics	23-8300
7 SAT	Seek treatment at clinics during standard treatment hours, or go to Chutoen General Medical Center (TEL: 0537-21-5555)			
8 SUN	Fukuroi-shi Kyujitsu Kyukan Shinryo-Shitsu	Kuno 2515-1	Internal medicine, paediatrics, surgery	84-9131
9 MON	Miki Shonika lin	Izumi-cho 1-7-5	Paediatrics	43-3797
10 TUE	Yamana Shinryojo	Haruoka 588-1	Internal medicine, gastroenterology, cardiology, rheumatology	49-1331
11 WED	Nagata Icho・Shokakika lin	Kayama 1305	Internal medicine, gastroenterology	43-2355
12 THU	Tanaka Junkanki Naika Clinic	Takao 1766-1	Internal medicine, cardiology	41-0810
13 FRI	Asaba lin	Asaba 1767-1	Internal medicine, gastroenterology	41-3000
14 SAT	Seek treatment at clinics during standard treatment hours, or go to Chutoen General Medical Center (TEL: 0537-21-5555)			
15 SUN	Fukuroi-shi Kyujitsu Kyukan Shinryo-Shitsu	Kuno 2515-1	Internal medicine, paediatrics, surgery	84-9131

Edited & Published by

編集・発行

Fukuroi City Hall, Intercultural Affairs Division, Intercultural & International Exchange Section (Fukuroi Shiyakusho, Tabunka Kyosei Suishin-ka, Koryu Suishin-kakari)

ふくろいしやくしょ たぶんかきょうせいすいしんか こうりゅうすいしんがかり

TEL 0538-44-3138

Orientation Video for Foreign Residents – Living in Fukuroi

Foreign Resident Consultation Desk



Please check out this video made by the city with helpful information about living in Fukuroi on YouTube.



We provide consultations for Japanese language study, education and work etc. Available in English.

TEL: (0538) 43 - 8070

Location: Fukuroi International Exchange Center (Araya 1-1-15)